

## Das papierlose Meldewesen der St.Galler Stadtwerke

Bitte verwenden Sie für das Meldewesen mit der St.Galler Stadtwerke eines der folgenden Programme:

- **ElektroForm15 Installateur**
- **infraDATA2+**
- **ElektroForm online** in Ihrem Webbrowser

Wichtig:

Wenn Sie bereits eine gekaufte Programm-Version ElektroForm15 Installateur oder infraDATA2+ im Einsatz haben, dann können Sie diese weiterverwenden. Bitte achten Sie darauf, dass Sie das neuste Service-Pack installiert und die Liste der Netzbetreiberinnen aktualisiert haben. Eine Anleitung dazu finden Sie auf der nächsten Seite

### Anleitung für ElektroForm online

Falls Sie kein ElektroForm15 Installateur oder infraDATA2+ haben, stellt Ihnen die St.Galler Stadtwerke die Webapplikation ElektroForm online zur Verfügung: [www.elektroform.ch/online/sgsw](http://www.elektroform.ch/online/sgsw)

The screenshot shows the ElektroForm online web application interface. At the top, there is a dark header with the text "ElektroForm online" in white and pink. Below the header is a large image of a lightning bolt. The main content area is white and contains the following elements:

- A navigation bar with the text "Erstellen und Senden der Meldefomulare" and a language selector "de / fr / it".
- A dropdown menu titled "Was ist ElektroForm online" with a downward arrow.
- A dropdown menu titled "Registrieren" with a downward arrow.
- A registration form with three rows, each containing a text input field and a "Nein" button:
  - Row 1: "Eigentümer" (input field) and "Nein" (button)
  - Row 2: "Planer, Hersteller, Gemeinden" (input field) and "Nein" (button)
  - Row 3: "Elektro-Installateure, Kontrollorgane" (input field) and "Nein" (button)
- A login form on the right side with the following elements:
  - Input field for "Benutzername" with a "\*" icon.
  - Input field for "Passwort" with a "\*" icon.
  - A checkbox labeled "Angemeldet bleiben".
  - A red button labeled "Einloggen".
  - A link labeled "Passwort zurücksetzen".

Falls Sie dieses Portal bereits für anderen VNB's benutzen, können Sie sich mit Ihren bestehenden Login-Daten anmelden. Verwenden Sie das Portal zum ersten Mal, müssen Sie sich zuerst registrieren. Die Firmendaten werden geprüft und Sie erhalten innert 48 Std den Zugang.

Mehr Informationen und Anleitungen zu ElektroForm online finden Sie unter:

[www.elektroform.ch/online/help/de/](http://www.elektroform.ch/online/help/de/)

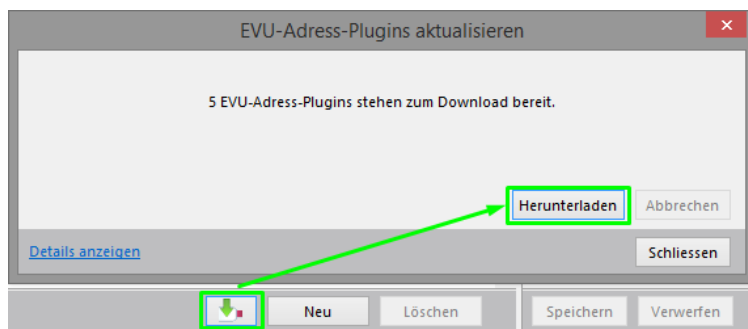
## Anleitung für ElektroForm15 Installateur und infraDATA2+

Die St.Galler Stadtwerke verwendet für das papierlose Meldewesen die neuste Version ElektroForm. Damit Sie mit ElektroForm15 oder infraDATA2+ ebenfalls auf dem neusten Stand sind, installieren Sie das neuste Service-Pack und aktualisieren Sie die EVU-Adress-Plugins.

### EVU-Adress-Plugins aktualisieren

Starten Sie das Programm und öffnen Sie das Menu **Grunddaten > Netzbetreiberinnen**.

Mit einem Klick auf den **Aktualisierungs-Schalter** (grünes Pfeilsymbol unten) öffnet sich die Überprüfung der geladenen EVU-Adress-Plugins. Dazu muss eine Internet-Verbindung bestehen. Mit einem Klick auf **Details anzeigen** werden die neuen oder geänderten EVU-Adress-Plugins angezeigt. Mit einem Klick auf **Herunterladen** werden die EVU-Adress-Plugins aktualisiert.



### Netzbetreiberin aktivieren

**Aktivieren** Sie die Netzbetreiberin St.Galler Stadtwerke mit dem rosa EVU-Adress-Plugin, damit Sie diese bei den Projektdaten auswählen können.

Netzbetreiberinnen				
Aktiv	Stichwort	Firma	PLZ	Ort
	St.Galler Stadtwerke	St.Galler Stadtwerke	9001	St.Gallen
	ST Saint-Imier	Services Techniques St-Imier	2610	St-Imier
	Sinergy	Sinergy Infrastructure SA	1920	Martigny
	SIN	Services Industriels Nyon	1260	Nyon
	SIL	SIL Service de l'électricité	1003	Lausanne
	SIGE	Services Intercommunal	1800	Vevey
	SIG	Services Industriels de Genève	1211	Genève 2
	siesa_f	Sierre Energie SA	3960	Sierre
	siesa_d	Sierre Energie SA	3960	Sierre
	SIE SA	SIE SA-Service Intercommunal	1023	Crissier 1
	SICO	Service de l'électricité	2016	Cortailod
	SI Saint-Maurice	SI Saint-Maurice	1890	St-Maurice
	SI Pully	Services Industriels	1009	Pully
	SI Lutry	Services industriels de Lutry	1095	Lutry
	SI Fully	Services Industriels de Fully	1926	Fully

#### Netzbetreiberin

Der Geschäftspartner ist nicht aktiv.


#### Formulare

Sparten:  Elektro  Gas  Wasser

EVU-Adr.-Plugin: sgs.w.ev.u

Formularsprache: deutsch

Formular-E-Mail: meldewesen.e@sgsw.ch



St.Galler Stadtwerke

#### Adresse

St.Galler Stadtwerke  
St.Leonhard-Strasse 15  
Postfach 2062  
9001 St.Gallen

Telefon: G: 071 224 55 27

Internet:

### Fragen zum Programm

Bei Fragen können Sie sich direkt an den Hersteller wenden.

**Support von Brunner Informatik AG: Telefon 031 917 10 30 (Bürozeiten)**